

Margaret Lubbers Quesada

Degrees: Ph.D. Linguistics, Michigan State University 1995
MA Linguistics, Michigan State University 1985
BA English, Hope College 1978

Position: Associate Professor of Spanish Linguistics and Director Language Resource Center, Department of Romance Languages

Affiliated Faculty Positions at UGA: Linguistics Program and Latin American and Caribbean Studies Institute

Courses Taught at UGA:

SPAN 8850 Spanish Second Language Acquisition
SPAN 6550 History of the Spanish Language
SPAN 6350 Romance Linguistics Theory and Analysis
SPAN 4651 Advanced Grammar and Syntax
SPAN 3050 Introduction to Spanish Linguistics

Recent Publications:

- The Effect of Temporal Adverbials in the Selection of Preterit and Imperfect by Learners of Spanish L2 (with Jennifer Baker). Article submitted to the *2009 Second Language Research Forum Conference Proceedings*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.
- The L2 Acquisition of Null and Overt Spanish Subject Pronouns: A Pragmatic Approach (with Sarah Blackwell). (2009). *Proceedings of the Hispanic Linguistics Symposium*. Joseph Collentine, MaryEllen Garcia, Barbara Lafford and Francisco Marcos-Marin (eds.), Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, pp. 117-130.
- *Yo gusto pasteles de chocolate: De la transitividad hacia la intransitividad en la adquisición de verbos psicológicos en español. (2008). *Memoria del IX EILN*, Rosa Maria Ortiz-Ciscomani (ed.), Hermosillo, México: Editorial Universidad de Sonora, 55-72.
- La percepción de las propiedades semánticas y la adquisición de la morfología verbal en el español como L2. (2007). *Estudios de Lingüística Aplicada: La Adquisición del Aspecto en Español*, No. 44, Marilyn Buck (ed.), Editorial UNAM, 11-36.
- L2 Acquisition of temporal reference in Spanish and the interaction of adverbials, morphology and clause structure. (2006). *Selected Proceedings of the 9th Hispanic Linguistics Symposium*. Nuria Sagarra and Almedia Jacqueline Toribio (eds.), Cascadilla Press, 157-168.
- *Perspectivas Cognitivas del Aspecto en Español* (with Ricardo Maldonado). (2005). Editorial UNAM and Universidad Autónoma de Querétaro.
- *Perspectivas aspectuales del presente e imperfecto en el español*. (2005). *Perspectivas Cognitivas del Aspecto en Español*, M. Quesada and R.

Maldonado (eds.), Editorial UNAM and Universidad Autónoma de Querétaro, 149-171.

- Viewpoint aspect, situation type and tense/aspect marking in Spanish written narratives. (2004). *Language, Culture and Mind*, M. Achard and S. Kemmer (eds.), CSLI Publications, 329-344.
- La distribución del presente, pretérito e imperfecto en narrativas orales en el español. (2004). *Memorias del VII Congreso Internacional de Lingüística en el Noroeste*, Universidad de Sonora, 213-231.

Student Research Directed:

- Brittany Bankston, *Predictors of innovative ESTAR: A second language acquisition study*, Masters in Spanish Linguistics, University of Georgia, 2010.
- Jennifer Lynn Baker, *The role of adverbials in the interpretation of grammatical aspect by learners of Spanish as a second language*, Masters in Spanish Linguistics, University of Georgia, 2009.
- Matthew Kanwit, *The acceptability and comprehensibility of 'gustar-type' psychological verbs by English-speaking learners of Spanish*, Masters in Spanish Linguistics, University of Georgia, 2009.
- Teresa Cruz, *Uso de verbos de movimiento en español e inglés en niños bilingües: Un análisis descriptivo de cinco estudios de caso*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2008.
- Gloria Surber, *Saliency in the morphology and the modern co-occurrence of the simple and compound past tense in Spanish and French*, Masters in Romance Linguistics, University of Georgia, 2008.
- Lourdes Tolosa, *Los usos de AQUÍ y ACÁ en variación en el dialecto rioplatense*, Masters in Spanish Linguistics, University of Georgia, 2008.
- Arthur Wendorf, *The effects of speech rate on Spanish oral exam results*, Masters in Spanish Linguistics, University of Georgia, 2008.
- Javier Gudiño, *La Pronunciación del fono [θ] en la interlengua de un grupo de estudiantes de inglés como segundo idioma*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2004.
- Karina Verdín, *Reconocimiento de palabras de L2 con dos métodos de aprendizaje*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2004.
- Monica Sanaphre, *Factores lingüísticos que intervienen en la adquisición de ser y estar por angloparlantes que estudian español en México*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2003.
- Hilda Elizondo, *Léxico para referirse a las etapas del ciclo reproductivo de la mujer*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2002.
- Veerle Vranckx, *La adquisición del passé composé e imparfait por nativohablantes del español*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2002.

- Elsa Aceves, *Aspecto inherente y gramatical en la adquisición del español como segunda lengua*, Masters in Linguistics, Universidad Autónoma de Querétaro, 2002.

Research Grants:

- Learning Technologies Grant, (with Victoria Hasko), University of Georgia, (2009) \$9,150.
- Research grant and member of the National System of Researchers, CONACYT, (National Council of Science and Technology), Secretary of Education, Mexican Federal Government, (2010-2012), \$30,000.
- Scholarship of Engagement Grant for Enhanced University Engagement (SEGUE), Office of the Vice President for Public Service and Outreach, “Toward the Development of Language Arts Skills among Spanish speaking ESOL Students at Clarke Central High School”, (with Sarah Blackwell), (2007), \$2,800.
- Learning Technologies Grant, University of Georgia, (2005), \$20,000.
- Research grant and member of the National System of Researchers, CONACYT, (National Council of Science and Technology), Secretary of Education, Mexican Federal Government, (2004-2008), \$12,000.
- UC MEXUS-CONACYT Collaborative Research Grant, University of California Institute for Mexico and the United States and National Council of Science and Technology, (with Robert Blake), (2002-2003), \$25,000.

Previous Positions:

- Professor of Linguistics, Department of Languages and Literature, Universidad Autónoma de Querétaro, México, 1990-2005.
- Visiting Professor of Spanish, Department of Spanish and Classics, University of California, Davis, 2003.
- Adjunct Professor of Linguistics and Coordinator of the Hope College Program at Universidad Autonoma de Queretaro (Mexico), Hope College, 1997-2002.
- Graduate Teaching Assistant, Department of Romance and Classical Languages, Michigan State Assistant University, 1988-1990.
- Lecturer of Linguistics and Second Language Acquisition, Department of Languages, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, Campus Querétaro, Querétaro, México, 1987-1988.